

**St. George Serbian Orthodox Church**  
300 Stryker Avenue, Joliet, IL 60436  
Protojerej-stavrofor Aleksandar Bugarin, parish priest  
Phone 815 741-1023; Cell 913-558-5031 abugarin@kc.rr.com

**Sunday, August 13 – 10<sup>th</sup> Sunday after Pentecost**

*Epistle I Cor. 4:9-16; Gal. 5:22-6:2 Gospel Matt. 17:14-23; Matt. 11:27-30 tone 1<sup>st</sup>*  
3<sup>rd</sup> & 6<sup>th</sup> hours at 8:40 am; Divine Liturgy at 9 am. Coffee Hour. Teachers meeting.

**Monday, August 14 – Holy Maccabean Martyrs - Beginning of Dormition Fast / Početak Gospojinskog posta**

Vespers at 6 pm and discussion about preparation for and more often partaking of holy communion.

**Wishing you a blessed and beneficial Dormition Fast!**

**Friday, August 18**

Vigil/confession at 6 pm

**Saturday, August 19 – Holy Transfiguration / Preobraženje Gospodnje**

Divine Liturgy and blessing of fresh fruits at 9 am

Vigil/confession at 5 pm

**Sunday, August 20 – 11<sup>th</sup> Sunday after Pentecost**

*Epistle I Cor. 9:2-12 Gospel Matt. 18:23-35 tone 2<sup>nd</sup>*  
3<sup>rd</sup> & 6<sup>th</sup> hours at 8:40 am; Divine Liturgy at 9 am. Blessing of seasonal fruit. Coffee Hour.

**Upcoming Feast days and events:**

August 27 – Kolo sestara slava, posno brunch after.

28 – Dormition of the Theotokos / Velika Gospojina

September 10 – Beginning of church school instructions

**From September 10, 2023, the Divine Liturgy on Sundays will start at 10 am. Please mark your calendars**

**We are praying especially for:** Radovan Jovanovich, Richard and Nancy Jovanovich, Christopher, Sandy Grundy, Michelle Honiotes, Stevan Lunich, Craig Vercelote, Steva Iacsin, Nicholas Malinovich, Jovanka Rastović, Natalie Radakovich, Alexandra Starcevich, George and Joan Cizmas, and all others in our parish who are ill, afflicted, suffering and/or unable to attend services. May Our Lord Jesus Christ Touch Them with His Healing Hand!

**Pomens (Litany)** +Sophie Anderson, given by Olga Schumann; +Sophie Andreson and +Radasin Markovic, given by Jack/Dollie Book; +Sophie Anderson, given by Erich, Christina, Alexandra and Lauris Konjevich; +Sophie Anderson, given by Larry/Yvonne Taylor; +Sophie Anderson and +Ely Grubisich, given by Genevieve Ostoich; +Anka Orlovich, +Judy Lockwood, +Kimball Mancke and +Sophie Anderson, given by Bob Orlovich;

**Please bring grapes and other** pre-washed new fruits to be blessed on Transfiguration, August 19, and Sunday, August 20. Please take your fruit home or downstairs to a coffee hour to share after the blessing.

**Dormition or Falling Asleep of the Theotokos is Kolo Sestara slava** and will be celebrated on Sunday, August 27. Parastos for all deceased sisters will be after the liturgy and blessing of slava kolac. Posno brunch after the services in the hall. Parishioners are invited to join the kolo for their slava.

Sisters are asked to prepare to receive the Mysteries on Sunday. Monday, August 28 is the Feast of Dormition, Divine Liturgy is at 9 am.

**The Dormition fast** was established as preceding the Great feasts of the Transfiguration of the Lord and of the Dormition of the Mother of God. It lasts two weeks—from August 14–August 27. The Dormition fast comes down to us from the early days of Christianity. The Theotokos, the Virgin Mary, was “blessed among the women”, and she was chosen to “bear the Savior of our souls”. Orthodox Christians consider her to be the Queen of all the saints and angels.

*Rejoice! O Virgin Theotokos! Mary, full of Grace, the Lord is with you. Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb, for you have borne the Savior of our souls! (Memorize it)*

The essence of the fast is expressed in the following Church hymn: “If you fast from food, my soul, but are not purified of the passions, in vain do we comfort ourselves by not eating. For if the fast does not bring correction, then it will be hateful to God as false, and you will be like unto the evil demons, who never eat.

**Госпојински пост почиње 14 августа** и траје две седмице. Појачајте Ваше молитве Богу и Пресветој Богородици и постите. Исповедите се и причестите. Прослава славе кола сестара са доручком у сали ће бити у недељу 26 августа. Парохијанке да ли сте чланице кола сестара, ако нисте треба да се учланите и акивно учествујете у раду ове врло важне групе при нашој цркви.

**Од септембра 10 враћамо се на недељне литургије у 10 часова уместо у 9 како то преко лета радимо.**

**Донесите опрано свеже грожђе** и друго ново воће у цркву на Преображење или у недељу августа 20 да се освети. После свећења понесите га кући.

***Go in Peace to Love and Serve the Lord!  
Идите у миру, волите и служите Господа!***